



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



## **Rundschreiben Nr. 19** **Vom 30.03.2017**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit- und  
Seniorenfußballmeisterschaft  
2016/2017**

### **Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS**

#### ➤ **Änderung Spieleranmeldung**

Mit der Saison 2016/2017 muss der neue Vordruck für die Spielerliste verwendet werden. Neu dabei ist, dass für jeden Spieler der Geburtsort und die Steuernummer eingetragen werden muss. Zudem verlieren die vom VSS ausgestellten Spielerausweise ihre Gültigkeit. Es werden auch keine neuen Spielerausweise ausgestellt.

#### ➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag – 18:00 Uhr das Spielergebnis Tel. 0472/458744 (Anrufbeantworter) oder 335/6902375 (SMS) melden.

#### ➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf, oder kann von der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) heruntergeladen werden.

#### ➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden, oder auch digital von der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) heruntergeladen werden.

#### ➤ **Ausweisdokumente**

Als Ausweise zur Identifizierung der Spieler, Trainer, Betreuer oder Linienrichter werden keine schwarz-weiß-Kopien akzeptiert.

#### ➤ **Bestimmungen zu den Endspielen und Pokalfinale**

##### Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler **insgesamt 4 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1981 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf.

Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

##### Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler **insgesamt 3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1976 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf.

Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Genehmigung Spielfeld 1. Meraner FC**

Für die Spielsaison 2016/2017 wird dem Verein 1. MFC ROCK CAFE (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Genehmigung Spielfeld Olimpia Holiday Merano**

Für die Spielsaison 2016/2017 wird dem Verein OLIMPIA HOLIDAY MERANO (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Benutzung Spielfeld ASV Pfeffersberg**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Platz in Pairdorf (Kunstrasen mit Quarzsand) nicht mit Fußballschuhen mit Stollen gespielt werden kann. Turnschuhe oder Tausendfüßler (Calcettoschuhe) sind erlaubt.

➤ **Benutzung Spielfeld ASC Olang**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Kunstrasenplatz in Olang nicht mit Fußballschuhen mit Eisenabsätzen gespielt werden darf.

➤ **Benutzung Spielfeld SSV Mühlwald**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Kunstrasenplatz in Mühlwald nicht mit Fußballschuhen mit Eisenabsätzen gespielt werden darf.

➤ **Fairplay-Sportgruß**

Auch heuer wird der Fairplay-Sportgruß am Beginn der Spiele durchgeführt. Nach der Platzwahl reichen die Spieler der Heimmannschaft zuerst dem Schiedsrichter und dann allen Gegenspielern die Hand. Im Anschluss reichen dann auch noch die Spieler der Gästemannschaft dem Schiedsrichter die Hand.

➤ **Änderungen der Spielregeln 2016/2017**

Unter folgendem Link oder auf der VSS-Homepage finden Sie die Änderungen der Spielregeln 2016/2017. <http://vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads/> (Internationale Fußballregeln)

**Aktualisierung Kontakte Broschüre 2016/2017**

ASV Prad Altherren

Fliri Klaus, Tel. 347/9355372  
E-Mail: [klaus-fliri@hotmail.com](mailto:klaus-fliri@hotmail.com)

Tonig Bar Feldthurns

Waldboth Dietmar, Tel. 348/9377562  
E-Mail: [d.waldboth@gmail.com](mailto:d.waldboth@gmail.com)

➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017 werden am Pfingstwochenende vom 02. – 05. Juni 2017 in Wiesen ausgetragen. Der ausrichtende Verein ist der ASV WIESEN.

➤ **Offizielle Spielkalender Endspiele 2016/2017**

In der Anlage finden Sie die Spielpläne für die Endspiele am 02. – 05. Juni 2017 in Wiesen, diese wurden bei den Kalendersitzungen ausgelost.

**Teil II SPIELERGEBNISSE**

## Kategorie KLEINFELD

## Kreis KLEINFELD ALTHERREN

<b>10. Spieltag</b>		
AH PARTSCHINS	ASV EYRS	5:5
1. MFC ROCK CAFÉ	ASV KASTELBELL-TSCHARS RAIFFEISEN	3:5
SCHENNER ALTHERREN	ASV SCHLUDERNS	6:3

## Kategorie POKAL FREIZEIT

## POKAL FZ VIERTELFINALE 1

<b>2. Spieltag</b>		
AFC GRIES	ASC SCHENNA/JUNIOREN	1:1 (4:2)

## POKAL FZ VIERTELFINALE 2

<b>2. Spieltag</b>		
ASV PRAD	AFC ST. PAULS	2:2

## POKAL FZ VIERTELFINALE 3

<b>1. Spieltag</b>		
MAIA STAFF	FC DYNAMO GRIES	3:1

## POKAL FZ VIERTELFINALE 4

<b>2. Spieltag</b>		
FC CUCA URTIJEI	TEAM 92 SCHLERN	1:2

**Teil III****ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

<b>Freizeit</b>	
Pustertal	Hochpustertal : United Milland findet am 01.04. um 19:00 in Albeins statt; United Milland : Aicha findet am 19.05. in Aicha statt;
Wipptal	Ridnaun : PASV Eisbär findet am 31.03. um 20:00 Uhr in Stange statt; Latzfons/Verdings : Mareit beginnt am 08.04. um 18:00 Uhr (Terminüberschneidung) Freienfeld : PASV Eisbär vom 08.04. findet am 05.04. um 20:00 Uhr in Freienfeld statt;
Eisacktal/Bozen	Barbian/Villanders : Steinegg beginnt am 07.04. um 20:30 Uhr;
Unterland/Regglberg	keine Änderungen
Etschtal/Passeier	keine Änderungen
Vinschgau/Meran	keine Änderungen
<b>Kleinfeld</b>	
Ost	keine Änderungen
Mitte	keine Änderungen
Süd	Aldein/Petersberg : Eggental vom 27.05. findet am 26.05. um 20:30 Uhr in Aldein statt;
West	Vetzan : Oberland vom 14.10. findet am 07.04. um 20:30 Uhr statt; Laas 2 : Oberland beginnt am 14.04. um 20:00 Uhr; Laas 1 : Vetzan vom 22.04. findet am 21.04. um 20:30 Uhr in Vetzan statt; Stilfs : Laas 2 findet am 22.04. um 20:00 Uhr in Laas statt; Laas 2 : Laas 1 beginnt am 28.04. um 20:00 Uhr; Laas 2 : Vetzan beginnt am 12.05. um 20:00 Uhr;
Altherren	Schluderns : Prad vom 01.04. findet am 04.04. um 20:30 Uhr in Schluderns statt;
<b>Altherren</b>	
Pustertal	keine Änderungen
Eisacktal	Latzfons/Verdings : Lüssen beginnt am 08.04. um 20:15 Uhr; (Terminüberschneidung) GS Bressanone : Latzfons/Verdings findet am 22.04. um 20:00 Uhr in Aicha statt; GS Bressanone : Lüssen findet am 06.05. um 20:00 Uhr in Aicha statt; GS Bressanone : Wiesen findet am 13.05. um 20:00 Uhr in Aicha statt; GS Bressanone : Milland findet am 27.05. um 20:00 Uhr in Aicha statt;
<b>Pokal</b>	
Freizeit	keine Änderungen
Kleinfeld	Gschmitztn Sarnar : Franzensfeste findet am 31.03. um 20:30 Uhr in Aicha statt; Franzensfeste : Gschmitztn Sarnar findet am 07.04. um 20:30 Uhr in Sarnthein statt;
Altherren	Wengen : Pfalzen vom 25.03. findet am 02.05. um 20:00 Uhr statt; Pfalzen : Wengen vom 01.04. findet am 09.05. um 20:00 Uhr statt;

**Teil IV****ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS**

## Spielersperrn

<b>1 Spieltag gesperrt</b>	
KASERER Manuel - ASV KASTELBELL-TSCHARS RAIFFEISEN	rote Karte (KLEINFELD: Spiel vom 24/03/2017)
KLOTZ Josef - ASV SCHLUDERNS	rote Karte (KLEINFELD: Spiel vom 24/03/2017)

## Spielersperrn – Pokal

<b>1 Spieltag gesperrt</b>	<b>Spielersperrn - Pokal</b>
ENNEMOSER Manuel - ASC SCHENNA/JUNIOREN	zweite gelbe Karte (POKAL FREIZEIT: Spiel vom 24/03/2017)
UNTERBERGER Patrick – ASV PRAD	rote Karte (POKAL FREIZEIT: Spiel vom 25/03/2017)
ORTLER Thomas – ASV PRAD	rote Karte (POKAL FREIZEIT: Spiel vom 25/03/2017)
GUMMERER Klaus – AFC ST. PAULS	rote Karte (POKAL FREIZEIT: Spiel vom 25/03/2017)
PIAZZI Alfi – FC CUCA URTIJEI	rote Karte (POKAL FREIZEIT: Spiel vom 24/03/2017)
TINKHAUSER Thomas – ASC WELSBERG	rote Karte (POKAL ALTHERREN: Spiel vom 25/03/2017)
KOLHAUPT Klaus – ALTHERREN RODENECK/VALS	rote Karte (POKAL ALTHERREN: Spiel vom 25/03/2017)

## Disziplinarmaßnahmen

## POKAL FZ VIERTELFINALE

<b>ASV PRAD</b>	<b>Geldstrafe von Euro 100 Spiel vom 25/03/2017</b>
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass sich die Anhänger der Mannschaft ASV PRAD grob unsportlich gegenüber dem Linienrichter verhalten haben. Aus diesem Grund wird dem Verein ASV PRAD eine Geldstrafe von 100,00 Euro verhängt.	

Mit freundlichen Grüßen  
DER REFERENT  
Andreas Unterkircher

